

EL PODER DEL DISCURSO Y EL DISCURSO DEL PODER

Entrevista a Teun A. van Dijk

Oscar Iván Londoño Zapata
Universidad de Ibagué-Colombia



Hablar o escribir sobre Teun A. van Dijk es sumergirse en el universo epistémico del lenguaje y el discurso. Es simplemente presenciar y ser protagonistas directos de un giro trascendente en los estudios de la lengua. Sus importantes aportaciones investigativas y teóricas en el campo del discurso, su excelente labor docente, carisma y compromiso académico, ético, crítico y político con la transformación social, lo han posicionado como uno de los académicos más recocidos a nivel mundial en el ámbito de los estudios del discurso (ED).

Serían necesarias decenas de páginas para resumir la historia académica de Teun. No obstante, es preciso decir que posee titulaciones en Lengua Francesa y Literatura de la Free University de Ámsterdam, y en Teoría de la Literatura de la Universidad de Ámsterdam. Es Doctor en Lingüística de la Universidad de Ámsterdam. Sus primeros estudios e investigaciones se orientaron hacia el análisis lingüístico de la literatura,

posteriormente se interesó por el desarrollo de las gramáticas textuales y la pragmática del discurso. De igual forma, exploró el campo de la psicología cognitiva del proceso discursivo junto con Walter Kintsch, profesor emérito de Psicología de la Universidad de Colorado en Boulder. Sus últimos trabajos se han orientado hacia los Estudios Críticos del Discurso (ECD) y su relación con la ideología, el poder, el abuso de poder, la dominación, el control y las problemáticas sociales.

Algunos de sus libros más importantes en inglés son: *Some Aspects of Text Grammars* (The Hague: Mouton, 1972). *Text and Context* (London: Longman, 1977). *Macrostructures* (Hillsdale, N.J.: Erlbaum, 1980). *Studies in the Pragmatics of Discourse* (The Hague: Mouton, 1981). *Strategies of Discourse Comprehension* (with W. Kintsch; New York: Academic Press, 1983). *Prejudice in Discourse* (Amsterdam: Benjamins, 1984). *Discourse and Communication* (Ed.)(Berlin: de Gruyter, 1985). *Handbook of Discourse Analysis* (Ed.)(4 vols. London: Academic Press, 1985). *Communicating Racism* (Newbury Park, CA: Sage, 1987). *News as Discourse* (Hillsdale, NJ: Erlbaum, 1988). *News Analysis* (Hillsdale, NJ: Erlbaum, 1988). *Discourse and Discrimination* (Detroit: Wayne State U.P, 1988)(with Geneva Smitherman, Eds.). *Racism and the Press* (London: Routledge, 1991). *Elite Discourse and Racism* (Newbury Park, CA: Sage, 1993). *Discourse Studies*, 2 vols. (Ed.). (London: Sage, 1997). *Ideology* (London: Sage, 1998). *Racism at the Top* (Klagenfurt, Drava

Verlag, 2000)(with Ruth Wodak, Eds.). *Communicating Ideologies* (with Martin Pütz & JoAnne Neff-van Aertselaer, Eds.) (Frankfurt, etc.: Lang, 2004). *Discourse and Context. A Sociocognitive Approach* (Cambridge: Cambridge University Press, 2008) y *Society and Discourse. How Context Controls Text and Talk*. (Cambridge: Cambridge University Press, 2009), entre otros.

De igual manera, algunos de sus libros han sido publicados en español: *Texto y contexto*. Madrid: Cátedra, 1980. *La ciencia del texto*. Barcelona/Buenos Aires: Paidós, 1983. *Las estructuras y funciones del discurso*. México: Siglo XXI, 1980. (14a edición actualizada, 2005). *La noticia como discurso. Comprensión, estructura y producción de la información*. Barcelona, Paidós, 1990. *Prensa, racismo y poder*. México: Universidad Iberoamericana, 1995. *Racismo y análisis crítico de los medios*. Barcelona: Paidós, 1997. *Ideología. Una aproximación multidisciplinaria*. Barcelona/Buenos Aires: Gedisa, 1999. (Ed.) *Estudios del discurso*. 2 vols. Barcelona/Buenos Aires: Gedisa, 2000. *De la poética generativa hasta el análisis crítico del discurso*. Artículos seleccionados 1976-1998. Ámsterdam: Universidad de Ámsterdam. Enero 1999. (Con Iván Rodrigo M.) *Análisis del discurso social y político*. Quito, Ecuador: Abya-Yala, 1999. *Ideología y discurso. Una introducción multidisciplinaria*. Barcelona: Ariel, 2003. *Racismo y discurso de las élites*. Barcelona: Gedisa, 2003. *Dominación étnica y racismo discursivo en España y América Latina*. Barcelona: Gedisa, 2003. (Ed.) *Racismo y discurso en América Latina*. Barcelona: Gedisa, 2007. *Discurso y Poder*. Barcelona: Gedisa, 2008. *Contexto y Discurso. Una aproximación cognitiva*. Barcelona: Gedisa, 2008. *La Sociedad en el Discurso: Cómo el Contexto Controla el Texto y el Habla*. Barcelona: Gedisa, 2008. *Discurso y Prejuicio*. Sevilla: Archivel, 2008, entre otros.

Esta entrevista hace parte de una serie de conversaciones y reflexiones sobre los Estudios Críticos del Discurso (ECD), que desde hace algunos años he desarrollado con el Doctor Teun A. van Dijk, y que iniciaron en entrevistas anteriores como: “El Análisis Crítico del Discurso (ACD), una actitud de resistencia. Entrevista a Teun A. van Dijk” publicada en la *Revista Latinoamericana de Estudios del Discurso*, de la Asociación Latinoamericana de Estudios del Discurso ALED. Volumen 6, n° 1. Venezuela (2006). Adriana Bolívar (Editora). Y “Teun A. van Dijk y los Estudios Críticos del Discurso (ECD)”, publicada en la *Revista Signos Lingüísticos del Departamento de Filosofía de la Universidad Autónoma Metropolitana*, unidad Iztapalapa, México (2007).

Oscar Iván Londoño Zapata (en adelante O.I.L.Z.): Teun, recibe un cordial saludo y mi agradecimiento por aceptar esta nueva entrevista.

Este año se llevará a cabo el VIII Congreso Latinoamericano de Estudios del Discurso *Miradas multi/transdisciplinarias a los estudios del discurso*, en Monterrey, Nuevo León, México, del 11 al 16 de octubre en la Universidad Autónoma de Nuevo León (UANL). Uno de los propósitos centrales de este evento es propiciar espacios de interacción académica y debate intelectual entre las diferentes disciplinas que se ocupan de los estudios del discurso. Entre las áreas temáticas se encuentran: análisis del discurso y teorías del texto; antropología y sociología del lenguaje y la comunicación; discursos especializados, filosofía y pragmática del lenguaje; pedagogía del lenguaje; Semiótica; discurso político y discurso literario. ¿Qué expectativas te genera este nuevo congreso?

* **Teun A. van Dijk (en adelante T.A.v.D.):** Los Estudios del Discurso (ED) han sido multidisciplinares desde el principio de los años sesenta del siglo pasado. Emergieron de la antropología con la etnografía del habla, de la sociología con el análisis de la conversación, de la lingüística con la gramática del texto, de la psicología con la investigación sobre procesos mentales de comprensión, y se posicionaron, junto con la semiótica y la pragmática, como otra transdisciplina de las ciencias sociales y humanas. En ese sentido el congreso de ALED confirma y continúa una tradición de medio siglo. Sin embargo, también hay que señalar que muchos de los desarrollos mencionados en las disciplinas madres de los ED constituían in-

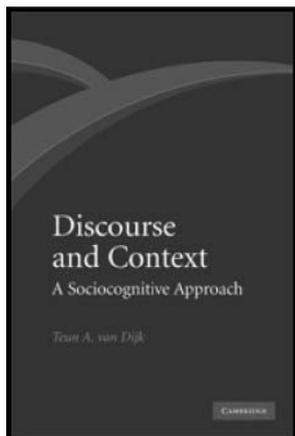
investigaciones que en sí eran poco multidisciplinares. Por ejemplo, los estudiosos en Análisis de la Conversación (AC) integraron apenas algunos resultados de la lingüística del discurso o de la psicología, y viceversa. Sí había interacción entre etnografía y sociolingüística, e incluso entre AC y gramática. Pero la división más profunda queda entre las aproximaciones más bien “sociales” y aquellas “cognitivas”. Con mi aproximación multidisciplinaria “sociocognitiva” sigo intentando cerrar esa lamentable brecha. Espero que el congreso de ALED y sus actividades contribuyan a una integración más profunda de las disciplinas de los estudios del discurso.

• **O.I.L.Z.:** ¿Qué trabajos o planteamientos presentarás en dicho evento?

* **T.A.v.D.:** Organizamos una mesa sobre discurso y conocimiento, tema al que me dedico después del extenso proyecto sobre discurso y contexto. Invité a varios colegas a pensar y a hablar sobre las relaciones entre discurso y conocimiento desde cualquier perspectiva: desde la epistemología, para definir lo que es conocimiento a través de una perspectiva más “natural” –es decir, de los Estudios del Discurso (ED) y otras Ciencias Sociales–; desde la psicología de los procesos del discurso y de la adquisición, organización y activación del conocimiento en la memoria, hasta las estructuras gramaticales y discursivas que necesitan análisis en términos del conocimiento de los participantes, como la vieja distinción topic-comment y en nociones como focus, implicación, presuposición, coherencia local y global, entre otros. En Barcelona dirijo un proyecto con quince personas para trabajar sobre este tema fundamental en los Estudios del Discurso (ED).

• **O.I.L.Z.:** En el marco mismo de la tradición teórica sobre la lengua, desde una perspectiva estructural y gramatical, y desde su relación dinámica con la sociedad, la cultura y la cognición, han surgido variados planteamientos que intentan conceptualizar el *contexto* como un elemento fundamental en los procesos de enunciación e interacción comunicativa (Malinowski, 1923; Martinet, 1968; Firth, 1951; Bally, 1950; Coseriu, 1973; Halliday, 1982; Sperber y Wilson, 1994; van Dijk, 1980, 1999, entre otr@s). Particularmente, desde hace algunos años has orientado tus indagaciones teóricas hacia el análisis del contexto y su relación con el discurso, la cognición social, la sociedad y la cultura. Como producto de estas reflexiones escribiste un extenso libro, que por cuestiones editoriales dividiste en dos: “*DISCOURSE AND CONTEXT. A SOCIOCOGNITIVE APPROACH*” (Cambridge: Cambridge University Press, 2008), y “*SOCIETY AND DISCOURSE. HOW CONTEXT CONTROLS TEXT AND TALK*”. (Cambridge: Cambridge University Press, 2009). ¿Qué nuevos aportes realizan estas indagaciones a la teoría del contexto? ¿Qué semejanzas o diferencias establecen con los planteamientos clásicos sobre el contexto?

* **T.A.v.D.:** Hace más de treinta años escribí el libro *Texto y Contexto* que aborda en detalle el texto, pero desde una perspectiva más formal y algunos planteamientos sobre contexto –y también desde una perspectiva más formal para definir el campo de la pragmática del discurso-. Después de décadas de otras investigaciones, por ejemplo sobre la psicología de la comprensión, las noticias, el racismo y la ideología, había llegado el tiempo de retomar la teoría del contexto, por ejemplo, como base de los Estudios Críticos del Discurso (ECD). Las teorías vigentes sobre el contexto eran en general no más que ideas muy vagas sobre la influencia de la sociedad o de la situación sobre el discurso, como la influencia de clase, género o raza en la sociolingüística. El problema fundamental de esas ideas es que presuponen una relación directa entre dos entidades muy diferentes: estructuras sociales y estructuras discursivas. No existe tal relación directa –y lo sabemos cuando observamos que hablantes en la misma situación social pueden hablar de una manera muy diferente-. Muestro en el primer libro que tampoco la teoría del contexto de la Lingüística Sistemática de Halliday era adecuada (con sus muy esotéricas y confusas nociones como *Field*, *Mode* y *Te-*



nor). Por tanto, estos libros desarrollan, desde varias disciplinas, una nueva teoría del contexto basada sobre la idea fundamental que el contexto no es una situación social objetiva y externa del discurso, sino más bien una construcción, una definición subjetiva de los participantes y de las dimensiones relevantes de la situación comunicativa. Denominé esa “definición de la situación” *modelo del contexto*, aplicando la noción de modelo mental que había sido tan exitosa en mi trabajo con Walter Kintsch en nuestra teoría sobre la comprensión del discurso. Modelos mentales, representados en la Memoria Episódica de las personas, controlan la producción y la comprensión del discurso para que esté adecuado (*appropriate*) a la situación. En ese sentido, el modelo del contexto nos da finalmente una base explícita para la pragmática, cuya noción distintiva es el estudio de las condiciones que hacen el uso de la lengua adecuado a su entorno social. Para poder desarrollar esa noción de modelo del contexto, examiné no sólo la lingüística (sobre todo a la lingüística sistémica), sino también la

sociolingüística, la psicología cognitiva, y en el segundo libro analizo, además, la psicología social, la sociología y la antropología, con un ejemplo muy especial para los dos libros: el debate en el parlamento británico sobre Irak y el discurso de Tony Blair.

• **O.I.L.Z.:** ¿Qué podrías comentar sobre tus análisis del debate en el parlamento británico y del discurso de Blair?

* **T.A.v.D.:** Sería mucho para repetir aquí, necesitaba dos libros para hacerlo. Pero dentro de la perspectiva de la teoría del contexto, lo que mostré fue que dimensiones importantes del discurso de Blair, solamente se pueden describir de una manera explícita con análisis del contexto: el Setting, Participantes (y sus identidades, roles, relaciones), los actos sociales y políticos en que participa, las intenciones y metas, y el conocimiento de los participantes. Por ejemplo, para saber que una pregunta de un diputado se puede interpretar como una forma de “hacer oposición”. Aquí también se explica lo que son las *implicaturas* pragmáticas del discurso.

• **O.I.L.Z.:** Algunos planteamientos teóricos conceptualizan el contexto como una serie de variables sociales objetivas (hora, lugar, participantes, entre otras), que ejercen influencia en las interacciones discursivas de manera directa y causal. Sin embargo, en tu propuesta teórica reconoces el lugar relevante que poseen las condiciones subjetivas e intersubjetivas en la construcción de los contextos y en la comprensión de las situaciones sociales. ¿Podrías ampliar por favor esta concepción?

* **T.A.v.D.:** Como acabo de explicar, el contexto no es una situación o condiciones sociales objetivas, porque si eso fuera cierto, todo el mundo en una situación hablaría igual. Por tanto necesitamos una interfaz cognitiva que traduce el entorno para cada hablante en lo que para él o ella es relevante. Esas interpretaciones de una situación o de un evento en psicología se llaman *modelos mentales*. Lo interesante es que esos modelos, por un lado, son experiencias personales y subjetivas, incluso con evaluaciones (opiniones) y emociones sobre la situación comunicativa, y por otro lado, tienen una base social compartida (por ejemplo de conocimientos socioculturales), con otr@s usuari@s de la lengua, y por eso podemos comunicar y entendernos también si nuestro discurso al mismo tiempo siempre es único y personal.

O.I.L.Z.: Para muchos autores(as) e investigadores(as) la teoría del contexto generada a partir de los planteamientos de la Lingüística Sistémica Funcional (LSF) constituye un aporte importante en la comprensión de las interacciones discursivas en la sociedad. No obstante, en el capítulo segundo de tu libro “*DISCOURSE AND CONTEXT*” presentas algunas críticas al paradigma contextual de la Lingüística Sistémica Funcional. ¿Podrías ampliar por favor estos planteamientos?

* **T.A.v.D.:** Como sabes, no es mi hábito criticar a mis colegas. Prefiero proponer mis ideas, sin atacar a otras personas. Además, hay trabajos muy interesantes en LSF, como los de Jim Martin, Theo van Leeuwen, y otros/otras. Sin embargo, la influencia de la LSF sobre los estudios críticos del discurso ha sido demasiado pasiva desde nuestra perspectiva, sin examinar en detalle sus nociones básicas, como también la noción de contexto. Analizando a fondo esas nociones de la LSF descubrí, primero, que no habían cambiado mucho desde los años setenta -algo que ninguna buena teoría o dirección de investigación puede permitirse-. Segundo, las definiciones de las nociones básicas de la teoría del contexto (como *Field*, *Tenor*, *Mode*) eran tan vagas y contradictorias que no podían servir para un análisis sistemático de los contextos. Eso también tiene consecuencias para otras nociones basadas sobre esa teoría del contexto, como *registro* y *género*. Noté en general muchas tendencias de lo que yo llamo una secta científica: Un líder-gurú brillante (Halliday), y muchos seguidores que repiten sin mucha crítica sus ideas, etc. De esta manera, muchos de los desarrollos de la últimas décadas simplemente no se integraron en la LSF, como la teoría de los actos de habla, la teoría de las macro-estructuras, el análisis de la conversación, y todo lo que tiene que ver con la cognición, haciendo la LSF una secta anti-cognitivistica y empiricista más. Incluso la teoría del discurso de la LSF en general es una extensión de la teoría gramatical de la cláusula, con pocas categorías auténticamente discursivas. Y porque la teoría es tan anti-cognitivistica tampoco tiene mucha semántica detallada, y por lo tanto no puede explicar la noción básica del discurso: la coherencia, que necesita tanto una explicación semántica en términos de relaciones entre proposiciones, como modelos mentales en la memoria episódica, para explicar la relación entre los hechos a que se refieren las oraciones del discurso, tanto al nivel local y secuencial, como al nivel macro de los tópicos. Y a pesar de querer ser una semiótica social, la LSF finalmente no integró la pragmática, y pocas de las ciencias sociales, así que en la práctica sobre todo quedó una teoría funcional de la cláusula, con algunas extensiones.

• **O.I.L.Z.:** ¿Qué es el *Dispositivo K*? ¿Qué función cumple en tu nueva teoría sobre el contexto?

* **T.A.v.D.:** Los modelos del contexto tienen algunas categorías básicas que definen la situación de comunicación, como el Setting (Tiempo, Lugar), los Participantes (y sus identidades, roles, relaciones), el Acto, y finalmente las intenciones y conocimientos de los participantes. El conocimiento tiene un rol muy especial aquí, y para manejarlo postulo que las personas tienen un dispositivo K (de Knowledge) que controla las estrategias epistémicas en la interacción y la comunicación: como saber lo que los receptores todavía no (o ya) saben, o olvidaron, etc. para poder adaptar lo que decimos a ese conocimiento. Muchos aspectos del discurso dependen de eso: relaciones entre *topic* y *comment*, *focus*, presuposiciones, etc.

• **O.I.L.Z.:** Otro de los proyectos que desarrollas en la actualidad es el denominado: “*Discurso y conocimiento*”, un trabajo multidisciplinario orientado a investigar de manera sistemática las diferentes relaciones entre el discurso y el conocimiento. ¿En qué consiste este trabajo? ¿Cómo podrías definir y caracterizar su fundamento epistémico?

* **T.A.v.D.:** Como acabo de explicar, el conocimiento es fundamental para la producción y la comprensión del discurso. El discurso es como un iceberg, cuya parte superior es la parte explícita del discurso, pero la parte mayor, la implícita, es la que consiste de todas las inferencias que derivamos de la parte explícita y nuestros conocimientos socioculturales compartidos. Nuestro nuevo proyecto investiga cómo el manejo del conocimiento es diferente en varios géneros discursivos, como la conversación cotidiana, las noticias en la prensa, la divulgación científica, los libros de texto, los interrogatorios, etc.

• **O.I.L.Z.:** Tu interés en difundir y acercar los Estudios Críticos del Discurso (ECD) a tod@s l@s estudiantes o interesad@s en el tema, hizo que crearas en Internet un instrumento pedagógico y didáctico especial denominado *Enséñate a tí mism@ ECD* la primera guía de autoaprendizaje de los ECD en tu página web en español *Discurso en Sociedad* (<http://www.discursos.org/>). ¿En qué consiste esta herramienta? ¿Qué razones te llevaron a construirla? ¿Cómo ha sido la recepción y el empleo de *Enséñate a tí mism@ ECD* en los ciberlectores?

* **T.A.v.D.:** Por desgracia no he tenido tiempo para desarrollar más esa herramienta. Es que mucha gente, sobre todo estudiantes, me solicitan explicar algunas nociones básicas de los Estudios del Discurso (ED). En vez de hacerlo para cada persona que pregunta, consideré la idea de realizar algunas entradas sobre esos temas en mi página *Web*. Pero para hacerlo bien, se necesita mucho tiempo -y es lo que menos tengo-. Debería ser un trabajo colectivo, un tipo de Wikipedia de los ED.

• **O.I.L.Z.:** Teun, sería muy interesante tener herramienta en Internet sustentada en un trabajo colectivo, que logre agrupar a divers@s estudios@s del discurso de Europa, Norteamérica y América Latina, en su diseño y manejo. Con ello cada académic@ aportaría de manera significativa con sus propuestas teóricas y metodológicas en ECD. Una especie de sitio web o comunidad virtual en la que estudiantes, profesores(as) e interesad@s en general en los ECD puedan encontrar no sólo documentos teóricos sobre este campo multidisciplinario de estudio, sino instrumentos con los cuales puedan orientar sus indagaciones y dudas teóricas; además de poder comunicarse con l@s mism@s creadores del sitio. Lo anterior, no sólo aportaría en la formación de estudios@s crític@s del discurso sino que permitiría establecer un panorama del estado del arte en la investigación en ECD en muchos países americanos y europeos, porque como bien sabes la mayoría de indagaciones reconocidas en la comunidad académica son las que se publican en revistas y textos especializados. Sin embargo, no tod@s tienen la posibilidad de acceder a estos beneficios editoriales. De igual manera, se estaría contribuyendo en la construcción y distribución del nuevo conocimiento sobre ECD. Una propuesta interesante que podría ser planteada en el VIII Congreso Latinoamericano de Estudios del Discurso.

Otro proyecto tuyo de gran importancia en la distribución del conocimiento generado por las investigaciones en ECD es la Revista Multidisciplinaria DISCURSO & SOCIEDAD en Internet (www.dissco.org). ¿Qué podrías comentar sobre DISCURSO & SOCIEDAD y sus ediciones? ¿Sobre qué nuevos temas podrán leer los ciberlectores?

* **T.A.v.D.:** DISCURSO & SOCIEDAD es un proyecto colectivo de analistas del discurso en España y América Latina. Una revista digital que relaciona estudios del discurso con estudios críticos de la sociedad, hermana pequeña digital de DISCOURSE & SOCIETY. Porque es digital, la página web también ofrece otros recursos, como bibliografías, publicación de tesis, etc. Por supuesto cualquier otra iniciativa es bienvenida para mejorar la página. Lo bueno de DISCURSO & SOCIEDAD es que es gratuita y por lo tanto accesible para tod@s y l@s estudiantes también. La única limitación es que no tenemos colaboradores/as pagad@s, por lo que resulta un tanto complicado desarrollar el proyecto por el poco tiempo adicional que

tenemos. Lo decepcionante es que se envían pocos buenos artículos a la revista, comparado con DISCOURSE & SOCIETY. Espero que con los años la revista sea una de las mejores en las lenguas ibero-americanas, que consigamos la indexación internacional con Web of Knowledge (Thompson), y que lleguen más estudios interesantes.

• **O.I.L.Z.:** Algunas comunidades que han sufrido discriminación y dominación por los grupos hegemónicos dominantes a causa de su raza, cultura, tendencia sexual o estatus socioeconómico, han desarrollado prácticas y discursos que intentan subvertir la distribución vertical del poder; ejemplo de estas comunidades son los grupos LGTB (Lesbianas, Gays, Travestis-Transexuales y Bisexuales), que mediante marchas, denuncias legales, tutelas, obras literarias, blogs y demás publicaciones, entre otros, buscan hacer valer sus derechos y así lograr una posición justa, respetuosa, tolerante y equitativa en la sociedad, haciendo con ello visibles sus discursos y formas de pensar. No obstante, subvertir la dominación y el control tanto en las prácticas sociales como discursivas es un proceso complejo, pues encuentran en la historia misma y en la ideología patriarcal imperante una serie de representaciones sociales, creencias e imaginarios que legitiman formas inaceptables de control, discriminación y abuso de poder. ¿Cuál es tu posición al respecto? ¿De qué manera lograr que las comunidades abusadas y marginadas se empoderen y logren una transformación real de las prácticas sociales y discursivas dominantes?

* **T.A.v.D.:** Este es un tema más adecuado para mi mujer, Flavia Limone, psicóloga y sexóloga chilena, que trabaja mucho con estas comunidades, participa en actividades, da conferencias, etc. Obviamente todo eso es totalmente consistente con los ECD, que también analizan y critican la dominación, es decir, el abuso de poder. Por tanto, en las revistas DISCOURSE & SOCIETY y DISCURSO & SOCIEDAD publicamos varios artículos sobre ese tema de las sexualidades no tradicionales y reprimidas. Los mecanismos son muy parecidos a lo que sabemos del racismo y del sexismo, con la diferencia que los grupos son más pequeños, y se trata del tema tabú en muchas sociedades, la sexualidad, y por tanto sufren aún más represión que otras minorías, incluso oficialmente de gobiernos.

• **O.I.L.Z.:** En el libro *Elite Discourse and Racism* (1993), *Racismo y Discurso de la Élite* (2003), en la versión en español, presentas tus planteamientos sobre la relación discurso, cognición social, racismo y élites, investigación iniciada en 1981 cuando comenzaste a indagar el papel de los medios de comunicación holandeses en la reproducción del racismo; así, analizas de forma sistemática la manera en que los prejuicios étnicos y el racismo se producen y re-producen mediante los discursos de las élites, en múltiples géneros como libros de texto, editoriales, textos científicos, discursos políticos, noticias de prensa, entre otros. ¿Qué nuevos planteamientos has propuesto sobre la desigualdad étnica o racial? ¿Qué influencias han tenido las investigaciones sobre racismo y discurso en la transformación de las prácticas sociales y discursivas discriminatorias?

* **T.A.v.D.:** Me encantaría poder afirmar que estos estudios, igual como los de much@s otr@s investigadores/as han tenido una influencia sobre las prácticas discursivas en la sociedad, por lo menos en el sentido de crear más conciencia sobre el efecto de los discursos sobre las actitudes de la gente hacia minorías e inmigrantes. Pero, por desgracia, no tengo muchas pruebas para decir que este es el caso. Observamos más bien un desarrollo lento pero creciente de ideologías conservadoras y de extrema derecha, por lo menos en Europa, como acabamos de ver en los resultados de las elecciones europeas de junio de 2009. Puede ser que con esos estudios por lo menos algunos grupos de estudiantes y profesores en humanidades, estudios del discurso, sociología, psicología y periodismo hayan podido aprender algo sobre los mecanismos discursivos de la reproducción cotidiana del racismo. Tal vez también se haya desarrollado una conciencia social más explícita sobre la naturaleza y las

consecuencias de la intolerancia étnica y racial, contribuyendo a la formación de grupos antirracistas en la sociedad. Pero al mismo tiempo sabemos que tienen muy poca influencia sobre la población en general, tanto que los discursos dominantes de las élites no tomen una posición antirracista, diversa y multicultural más explícita. El aprendizaje democrático-multicultural es un proceso muy lento, y se necesita mucho tiempo para des-aprender siglos de racismo europeo, como también es cierto para el sexismo. Los cambios de verdad, por desgracia, solamente se presentan en situaciones en que las minorías tienen un poder económico, social y cultural importante, como es el caso en los EEUU, cuando la gente blanca finalmente se da cuenta que sin la diversidad y la integración étnica de la sociedad van a perder clientes, lectores/as, votantes, y por lo tanto dinero y poder, como hemos visto con la influencia del movimiento feminista sobre la posición de la mujer en la sociedad.

• **O.I.L.Z.:** ¿Cómo evalúas los desarrollos del feminismo y los aportes que ha realizado a los Estudios del Discurso (ED)?

* **T.A.v.D.:** Siento que esta no sea mi área de especialización para dar una opinión experta, pero quiero enfatizar que los estudios feministas, sobre todo los de la línea “Discurso y Género”, de centenares de mujeres en el mundo entero, son para mi los más interesantes y paradigmáticos para todo estudio crítico del discurso. Aprendí mucho de esas mujeres y de esos estudios, por ejemplo, para mi investigación sobre el tema relacionado con el racismo y el discurso. Recomiendo sobre todo los trabajos de Ruth Wodak (antes en Viena, Austria y ahora en Lancaster, Inglaterra) y los de Michelle Lazar (en Singapore).

• **O.I.L.Z.:** Uno de los presupuestos importantes en la construcción y problematización del conocimiento es la capacidad de análisis y crítica de los mismos hallazgos de las investigaciones, es decir, la necesidad de desarrollar procesos de crítica a las prácticas investigativas y de teorización que se realizan en las comunidades académicas. En la actualidad existe una gran demanda en Análisis Crítico de los Discursos (ACD) o en Estudios Críticos del Discurso (ECD), se privilegia el análisis de discursos orientados a discriminar, abusar del poder, controlar, dominar, estereotipar, entre otros. No obstante, por los mismos trabajos publicados y por las ponencias presentadas en congresos y otros eventos, puede evidenciarse que existe una poca demanda en análisis de discurso crítico (ADC) o en los Estudios del Discurso Crítico (EDC). ¿Cuál es tu planteamiento al respecto? ¿Por qué gran parte de l@s investigadores(as) crític@s no orientan sus indagaciones en el análisis del trabajo de sus mism@s colegas y en el propio?

* **T.A.v.D.:** Mi posición sobre este tema es que los Estudios Críticos del Discurso (ECD) tienen que empezar con la crítica en su propia casa, como también es el caso con los estudios del racismo: siempre hay que mirar, primero nuestra propia casa, como es nuestra universidad, nuestro partido, nuestro periódico. Hay muchísimas cosas en ECD que podemos criticar, tanto en las teorías y análisis, como en las prácticas cotidianas. Obviamente teorías y análisis sofisticados son imprescindibles, pero no bastan sin un trabajo más activo de educación, persuasión y difusión. Tenemos que tener páginas web, blogs y otros instrumentos para llegar a públicos más grandes, más jóvenes, también fuera de la universidad. Si las ideologías del racismo y del sexismo sobre todo se han reproducido en la sociedad por los discursos de las élites simbólicas, obviamente nuestro objetivo más eficiente es influir en esas élites, trabajar con políticos, periodistas, escritores. Se puede comparar la situación con el tema del cambio climático, un tema que llegó al público general para que todo mundo se diera cuenta que sin un cambio en las ideologías y prácticas, tod@s en el mundo vamos a perder. Lo mismo con la creciente multiculturalidad, mestizaje, diversidad y migraciones internacionales: nuestras democracias son y serán incompletas, sino peores, sin un cambio

fundamental en nuestras ideologías, discursos y otras prácticas hacia la integración social completa de todos y de todas.

• **O.I.L.Z.:** Esta pregunta tiene una orientación epistemológica Teun. Una de las posturas epistémicas más importantes del siglo XIX y del XX es el Positivismo, fue tal su influencia en el ámbito de la ciencia que se quiso adaptar y verificar gran parte del conocimiento humano a dichos principios científicos. Para el positivismo la eliminación de cualquier subjetividad del investigador en el proceso de indagación del conocimiento es condición indispensable en la verificación de los saberes científicos. Cumple entonces con la condición de *neutralidad valorativa* en la construcción del conocimiento. Es por ello que la objetividad cobra especial relevancia, debido a que es uno de los fines de la ciencia. En este orden de ideas, se puede plantear que el fin fundamental es el control y dominio de la realidad; la objetividad es una característica del conocimiento científico, expresión de su científicidad. No obstante, los estudios@s crític@s del discurso no sólo asumen roles de observadores(as) frente a los problemas, sino que adquieren compromisos éticos y sociales con quienes son víctimas de la dominación, la discriminación y el control. Lo anterior ha generado que muchos autores nieguen el estatus de científicidad de los *Estudios Críticos del Discurso (ECD)*. ¿Cuál es tu perspectiva sobre la neutralidad valorativa en la construcción del conocimiento y la eliminación de cualquier subjetividad del investigador en el proceso de indagación del saber? ¿Cómo entender el estatus de científicidad de los Estudios Críticos del Discurso ECD?

* **T.A.v.D.:** Cierto, es un debate conocido y por cierto muy viejo. Merecería una respuesta muy larga y detallada, por lo que aquí sólo puedo resumir algunos puntos. Primero, la ciencia es actividad humana, y el discurso científico lo es también y como human@s somos necesariamente subjetiv@s. Negar esto es negar no solamente nuestra humanidad, sino también es poco científico. Lo máximo que podemos alcanzar, tanto en la ciencia como en el discurso, es la intersubjetividad, basada en reglas, normas, etc. La evaluación negativa de los ECD no tiene nada que ver con la objetividad o subjetividad, sino con el problema de la crítica social que aproximaciones conservadoras de la ciencia no soportan. Los análisis lingüísticos, discursivos, etc., en ECD son igual de científicos (sistemáticos, teóricos, empíricos, etc.), que otros estudios del discurso, de la lengua o de la comunicación. Lo que es interesante es analizar críticamente esos discursos de rechazo de los ECD y en general de la ciencia crítica. Podemos tomar por sentado que NO hacer un estudio crítico es también una decisión sociopolítica, y no una decisión “objetiva”.

• **O.I.L.Z.:** Desde este punto de vista, ¿En qué se fundamenta el componente ético y crítico de los *Estudios Críticos del Discurso (ECD)*?

* **T.A.v.D.:** La actividad crítica –científico o más general social y política–, se basa en las normas y valores de la democracia, como la igualdad y la justicia. El objetivo principal de los ECD es el estudio crítico de la dominación discursiva, es decir, del abuso de poder discursivo. El abuso se define en términos del uso *ilegítimo* del poder que tienen las élites simbólicas en su acceso a, y control del discurso público. Para cada época esa legitimidad, y por tanto la falta de legitimidad, presuponen el respeto de los derechos humanos fundamentales. En otras palabras, los EDC necesitan una ética aplicada a las actividades científicas y sociopolíticas. Esta reflexión y debate fundamental sobre la base ética de la ciencia está todavía en elaboración. Al respecto, planteo algo referido a lo anterior en el capítulo de introducción de mi libro *Discurso y Poder*, que será publicado por Gedisa en septiembre de 2009.

• **O.I.L.Z.:** Conceptos como poder, abuso de poder, dominación, control, entre otros, resultan relevantes en los *Estudios Críticos del Discurso (ECD)*, ¿Cómo articular estas nociones centrales de los ECD con tu nueva teoría del contexto?

* **T.A.v.D.:** Es como acabo de decir sobre la cuestión de la ética aplicada a la actividad científica. En ECD la noción de dominación, de abuso de poder, implica cualquier aplicación ilegítima del poder que tienen las élites simbólicas sobre la comunicación discursiva, como también lo formula Habermas, en términos más filosóficos, por cierto sin mucho conocimiento sobre lenguaje y discurso. Por ejemplo, si las élites limitan el acceso al contexto, limitan a quien pueda participar, así como el tiempo, el lugar, los objetivos, etc., sin razones legítimas, y de la misma manera la actividad discursiva, o una parte como la prohibición de temas, palabras, estilos, etc., es decir, la censura, entonces hablamos de abuso de poder discursivo. En otras palabras no es solamente un control ilegítimo del discurso, sino también del contexto.

· **O.I.L.Z.:** Un cordial agradecimiento por aceptar esta nueva entrevista. Gracias por tus respuestas y planteamientos, importantes para nuestras comunidades académicas que se interesan por la actualidad de los Estudios Críticos del Discurso (ECD) y el trabajo de sus representantes, que buscan, en últimas, analizar las lógicas del poder del discurso y el discurso del poder.

* **T.A.v.D.:** Muchas gracias por las preguntas y por la lectura detallada de mi trabajo.